

## KŌMELEL E KO IKIJEN N WĀ

# Polio Wā:

## Ta eo Kwoj Aikuj Jelā

Eloñ jeje in melele ikijen wā ej pād ilo Kajin Spanish im kajin ko jot. Lale [www.immunize.org/vis](http://www.immunize.org/vis)

Hojas de información sobre vacunas están disponibles en español y en muchos otros idiomas. Etal ñan [www.immunize.org/vls](http://www.immunize.org/vls)

### 1. Etke aikuj in bōk wā?

Polio wā emaroñ kōjbarok jān polio.

Polio (ak poliomyelitis) ej juon nañinmej eo ej kōmman an juon ben an makūtkūt im kauwōtata ñan mour kōmman jāñ poliokij, eo emaroñ jelot di an juon armij, tōl ñan mej enbwin.

Eloñ armij ro rej bōk kij in polio ejelok aer kakōlle, im eloñ rej mour lak ilo an ejelok men eo ebin ej walok. Jet armij renij enjake an ebboj būro, piba, emokmok, maloñloñ, metak bar, ak metak lojje.

Juon doulol in armij eo ediklak emaroñ kōmman bwe en wor kakōlle ko rej jelot kōmalij im di:

- Parasthesia (eñjake piin im nidol ilo ne),
- Meningitis (inbekjōn ilo kein libobo eo ilo di lep /ak kōmalij), ak
- Paralysis (jab maroñ kamakūt eloñ mottan enbwin) ak mojno ilo pā, ne, ak jimor.

Paralysis ej juon kakōlle eo elap koba ippān polio kinke emaroñ tōl ñan jako am maroñ makūtkūt im mej.

Eman lak eo ilo limb paralysis emaroñ walok, ak ilo jet armij metak ilo majel im mojno emaroñ walok elikin 15 ñan 40 iiō tokelik. Ej nae etan "post-polio syndrome."

Polio emōj an jako jāñ United States, ak ej walok wōt ilo eloñ jikin ko lalin. Wawen eo eman tata ñan kōjbarok eok māke im United States bwe en ejelok-polio ej pād wōt ilo kajur eo elap (kōjbarok) ilo joñan armij ro rej jumae polio ilo bōk wa .

### 2. Wā in polio

**Ajiri ro** rej aikuj bōk 4 alen wā in polio wā ilo 2 alloñ, 4 alloñ, 6-18 alloñ, im 4-6 iiō .

**Eloñrūtto** rejjab aikuj polio wā kinke emōj aer kar wā ke rej dik.

Jot rūtto rej pād ilo kauwōtata elaplok im aikuj lõmnak kin polio wā, koba:

- Armij ro rej itotak ñan eloñ jikin ko lalin
- Rijerbal ro ilo laab ro remaroñ na mejlan poliovirus
- Rijerbal in ejmour ro rej lale rinañinmej ro remaroñ polio
- Armij ro rejañin wā im ajiri ro nejier renij bōk wā in poliokij ilo loñi (ilo waanjoñak, ro kaajiriri er jen belaak ko jet ak ro rej ro rej jojolar etolok jen āne ko eneer

Polio wā maroñ lelok einwot wā eo ej- māke, ak āinwot juon wā eo ej koba (juon kain wā ej kobaiki eloñlak jāñ juon wā koba ilo juon wot).

Polio wā emaroñ iwoj ilo juon wōt ien āinwot wā ko jot.



---

### 3. Kōnnaan ippen taktō eo am

---

Ba ñan jikin bōk wā eo am ñe armij eo ej bōk wā:

- Emōj an **kadok e juon wā in meningococcal B mōkta lak**, ak ewōr jabdewōt **men ko ej kadok i rellap, im kakure mour**

Ilo jet keij, jikin ejmour eo am emaroñ kelet in kōmman bwe en to lak ien bōk polio wā ñan ien lolak eo ilju jeklaj.

Armij ro edik nañinmij ko ibbeir, einwot mej in, remaroñ bōk wā. Armij ro rej pād ilo nañinmej iolap ak lap an nañinmej rej aikuj kottar ñan ñe renij mour lak mōkta jān bōk polio wā.

Ejjab lap melele kin kauwōtata in wā in ñan armij ro rej bororo ak ro rej kaninnin. Botaab, wā in polio emaroñ kōmman ñe juon armij bororo ej pād ilo kauwōtata eo elaplok kin inbekjon im aikuj kōjbarok eo emokaj tata.

Taktō eo **am** emaroñ lewaj melele ko relaplok.

---

### 4. Uwōta ko ilo an maroñ walok jabrewōt ilo enbwin elikin wā

---

- Juon jikin eo būrōrō, metak, ak ebboj im wā eo ekar kōmman ie emaroñ walok elikin wā in polio.

Armij rej lotlōk jet ien elikin jermal in ejmour ko, koba ien bōk wā ko. Ba ñan taktō eo am ñe kwoj eñjake am adiboulul ak oktak am lolokijen ak riñ lojilñim.

Eja einwōt ñan jabrewōt uno, jidik wot an maroñ walok an wā jelōt im kōmman kadōk eo ekauwōtata, jorāan ko jōt im rellap, ak mij.

Bwe taktō ro im ri- jibañ kōn taktō ro ren jelā kōn kadkadin wā ko, watōki wā ko, im kōmman juon laajrak in wā ko ilo ilju im jōklaj, renaaj jilikinlok melele ko ñan Michigan Care Improvement Registry eo. Armej ro remaroñ kajitōk bwe ri-jibañ kōn taktō eo aer en jab jilikinlok melele ko kōn aer wā ñan Registry eo.

Marshallese translation of Polio VIS provided by  
Vanderburgh County Health Department

Kōmelele ko Ikijen Wā  
**Polio Wā**

DCH-0470M  
AUTH: P. H. S., Act 42, Sect. 2126.

42 U.S.C. § 300aa-26  
8/6/2021

ÑAN AN OPIIJ  
EO WŌT  
KŌJERBALE



---

### 5. Ta elañne enaaj wōr jorāan eo elap?

---

Kadok eo emaroñ walok elikin an armij eo ekar wā etal jen jikin wā eo. Ñe kwoj loe kakōlle ko ilo ien an juōn kadōk (lennab, ebbōj tōrerein mejād im burued, ben an emenono, mōkaj an bam ubōn, adiboulul, ak mōjno), kall e **9-1-1** im boklok armij eo ñan aujpitōl eo epaak tata ñan eok.

Ñan kakōlle ko jōt kwoj abunōnō kaki, kall e **lok** taktō eo am.

Kadōk ko relukun kauwōtata rej aikuj in riboot lok ñan Vaccine Adverse Event Reporting System (VAERS). Taktō eo am enej ekkā an **bael** riboot in, ak komaroñ bar make kōmmane. Lale VAERS **webjait eo** ilo [www.vaers.hhs.gov](http://www.vaers.hhs.gov) ak kurlok **1-800-822-7967**. *VAERS ej ñan riboot wōt jabrewōt men ko walok ilo enbwin elikin wā, im rijerbal ro an VAERS rejjab lewaj naan in rōjañ ikijen ejmour.*

---

### 6. Būrookraam in Jibañ an Kien ikijen Onean Joraan in Wā

---

National Vaccine Injury Compensation Program (VICP) ej juōn būrookraam eo an kien ekar kōmman ñan kōllā wōnāan armij ro remaroñ kar bōk jorāan jen jōt kain wā. Kleim ko ikijen jorāan ak mij itok wōt jen wā ewōr joñan ien lewaj ñan kanne, im emaroñ joñan kadu in einwōt ruo **iiō**. Etal ñan webjait eo an VICP ilo [www.hrsa.gov/vaccinecompensation](http://www.hrsa.gov/vaccinecompensation) ak kall e **1-800-338-2382** ñan jelā kin būrookraam eo im kin wāwein kanne juōn kleim.

---

### 7. Ewi wāwen ao jelā elaplok?

---

- Kajitōk ippen taktō eo am.
- Kall e ra eo an ejmour ilo jukjukinbed ak **tibaatmen ilo bukwōn eo**.
- Etal ñan webjait eo an **Mona im Uno ko rekajoor im Jeban ro Ilon** (FDA), Ra eo an Mōñā im Uno) ñan peba jirikrik ko ilowaan pakij in wā im bōk melele ko relaplok ilo [www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines](http://www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines).
- **Kir lok** Jentor eo **ikijen** Kantiroil **im Bobrae Naninmej in Kij** (CDC, jikin ko ñan Dāpij im Bōbrae Nañinmij ko - Kall e **1-800-232-4636** (1-800-CDC-INFO) ak - Etal ñan webjait eo an CDC ilo [www.cdc.gov/vaccines](http://www.cdc.gov/vaccines).